# 2025-2026 27-11-11-9-

## Loanwords in Japan 外来語 (がいらいご)



With the onset of globalization, many foreign words were imported into Japanese language and culture, especially from English. Some of these words mean the same thing in Japanese and their original language, which can help make Japanese easy to learn e.g. テーブル teeburu means table, レストラン resutoran means restaurant. On the other hand, some words have adopted different meaning and usage in Japan, which might not be easily understood by English speakers. Knowing these Japan-made English (和製英語 わせいえいご wasei eigo) words is bound to take your Japanese communication skills to another level!

	9月	5	Sept	emb	er			10	p月	Oc	tob	er	
日	月	火	水	木	金	±	日	月	火	水	木	金	±
	1	2	3	4	5	6				1	2	3	4
7	8	9	10	11	12	13	5	6	7	8	9	10	11
14	15	16	17	18	19	20	12	13	14	15	16	17	18
21	22	23	24	25	26	27	19	20	21	22	23	24	25
28	29	30					26	27	28	29	30	31	
	11	月	Nov	emt	er			12	月	Dec	emb	er	
日	<b>11</b>	月火	Nov 水	emt 木	er 金	±	日	<b>12</b>	月火	Dec 水	emt	er 金	±
日		` _				± 1	日						± 6
日 2		` _				± 1 8	<b>1</b> 7	月	火	水	木	金	
	月	火	水 5	木	金 7	1 8		月 1 8	火 2 9	水 3	木 4 11	金 5	6 13
2	月 3 10	火 4 11	水 5 12	* 6 13	金 7 14	1 8 15	7	月 1 8 15	火 2 9 16	水 3 10 17	木 4 11 18	金 5 12 19	6 13 20
2 9 16	月 3 10 17	火 4 11 18	水 5 12 19	*         6         13         20	金 7 14 21	1 8 15 22	7 14	月 1 8 15 22	火 2 9 16 23	水 3 10 17 24	木 4 11 18	金 5 12 19	6 13 20



#### 712 aisu (ice)

#### シーチキン shī chikin (sea chicken)

A lot of Japanese call canned tuna "sea chicken", but this is not exactly **wasei eigo**. "Sea chicken" is a brand name for canned tuna produced by the Japanese company Hagoromo Foods Corp., who used this name because it looks and tastes like chicken. As Hagoromo Foods is a popular brand of canned tuna, people started calling all canned tuna  $\mathfrak{D}-\mathcal{F}+\mathcal{D}$ .





#### マンション manshon (mansion)

This does not mean "large, fancy house"; it commonly means condominium, usually with 3 or more storeys and a more solid (and expensive) build than its counterpart  $\mathcal{T}\mathcal{N}-\vdash$  apāto, which is a smaller apartment complex.

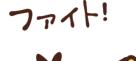


### テンション tenshon (tension)

Associated with negative feelings such as stress and fear in English, テンション in Japanese is commonly used to mean "feeling, mood, or level of excitement". Someone who is ハイテンション haitenshon (high-tension) or テンションが高い tenshon ga takai, is very excited, full of energy, or in a good mood. Someone with low tension, テンションが低い tenshon ga hikui, would be down, or in a bad mood.



Traditionally used in sports, F / S - Z F y J is when a player in a sports match is injured, and the doctor decides that continuing would be difficult for that player, so the match is stopped. It also came to be used when someone is told by the doctor not to do certain activities e.g. eat certain foods, smoke, etc. due to their health issues.



### 771- faito (fight)

When a Japanese person tells you **ファイト** they are most likely cheering you on to "do your best" or "go for it", not necessarily asking you to fight anyone!

1月 January							2月 February							
日	月	火	水	木	金	±	日	月	火	水	木	金	±	
				1	2	3	1	2	3	4	5	6	7	
4	5	6	7	8	9	10	8	9	10	11	12	13	14	
11	12	13	14	15	16	17	15	16	17	18	19	20	21	
18	19	20	21	22	23	24	22	23	24	25	26	27	28	
25	26	27	28	29	30	31								
		3月	Ma	rch			4月 April							
日	月	火	水	木	金	±	日	月	火	水	木	金	±	
- 1	2	7	,	_	_	7				٦	2	7		

		<b>3</b> 月	We	iren					十八	GU.	prii		
日	月	火	水	木	金	±	日	月	火	水	木	金	±
1	2	3	4	5	6	7				1	2	3	4
8	9	10	11	12	13	14	5	6	7	8	9	10	11
15	16	17	18	19	20	21	12	13	14	15	16	17	18
22	23	24	25	26	27	28	19	20	21	22	23	24	25
29	30	31					26	27	28	29	30		

		5月	•	ay					6月	J	une		
日	月	火	水	木	金 1	± 2	日	月 T	火 2	水 3	<b>木</b> 4	金 5	± 6
3	4	5	6	7	8	9	7	8	9	10	11	12	13
10	11	12	13	14	15	16	14	15	16	17	18	19	20
17	18	19	20	21	22	23	21	22	23	24	25	26	27
24	25	26	27	28	29	30	28	29	30				
31													
		7月	J	uly					8月	Au	gus	t	
日	月	<b>7</b> 月 火	水 1	<b>水</b> 2	金 3	± 4	日	月	8月	Au 水	gus 木	t 金	± 1
日 5	月 6			木			日 2						± 1 8
5	6	火 7	水 1 8	* 2 9	3 10	4		月 3	火 4	水 5	<b>*</b>	金 7	1 8
5 12	6	火 7 14	水 1 8 15	* 2 9 16	3 10 17	4 11 18	2	月 3 10	火 4 11	水 5 12	* 6 13	金 7 14	1 8 15
5 12 19	6 13 20	火 7 14 21	水 1 8 15 22	* 2 9 16 23	3 10 17 24	4 11 18 25	2	月 3 10 17	火 4 11 18	水 5 12 19	* 6 13 20	金 7 14 21	1 8 15 22
5 12 19	6 13 20	火 7 14 21	水 1 8 15 22	* 2 9 16 23	3 10 17 24	4 11 18 25	2 9 16	月 3 10 17 24	火 4 11 18	水 5 12 19	* 6 13 20	金 7 14 21	1 8 15 22



### マイペース mai pēsu (my pace)

This describes people who do things their own way or at their own pace, and could carry a positive or negative nuance depending on the situation. The " $\[Tilde{\tau}\]$ " here is not limited to when you are talking about yourself; it generally means "one's own", so when describing another person you would also say they are  $\[Tilde{\tau}\]$ 7. Similarly,  $\[Tilde{\tau}\]$ 7 mai baggu is not just "my bag", as in your personal bag. Japanese people use this to refer to someone's reusable shopping bags.



## ドンマイ donmai (don't mind)

An informal phrase shortened from "don't mind", this is used to cheer up someone who has made a mistake, just like "don't worry about it".





### NG enu jī (no good)

Short for "no good", this was originally used when filming of a movie or program does not go well and the clip is no longer usable. It refers to something that is not allowed or not acceptable, e.g., "talking loudly on the train is NG".

### Japanese Language Learning Resources by the Japan Foundation



